

ASW608

ASW610

ASW610XP

Figure 1 (ASW608/ASW610)

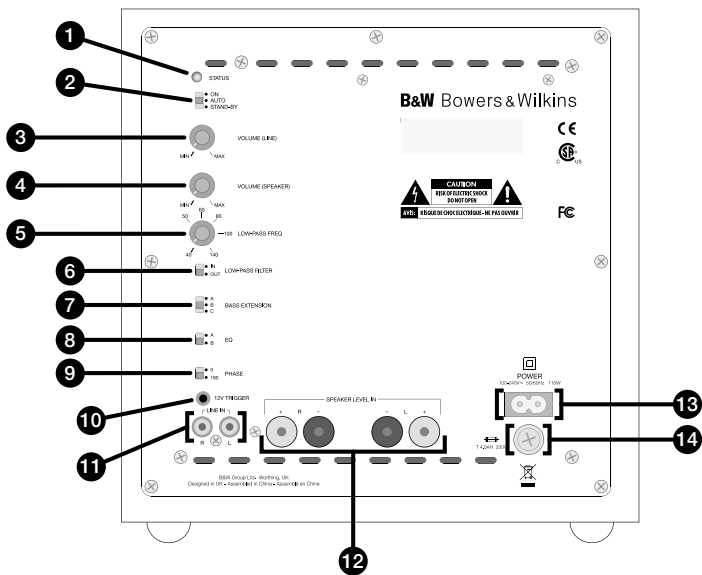


Figure 1 (ASW610XP)

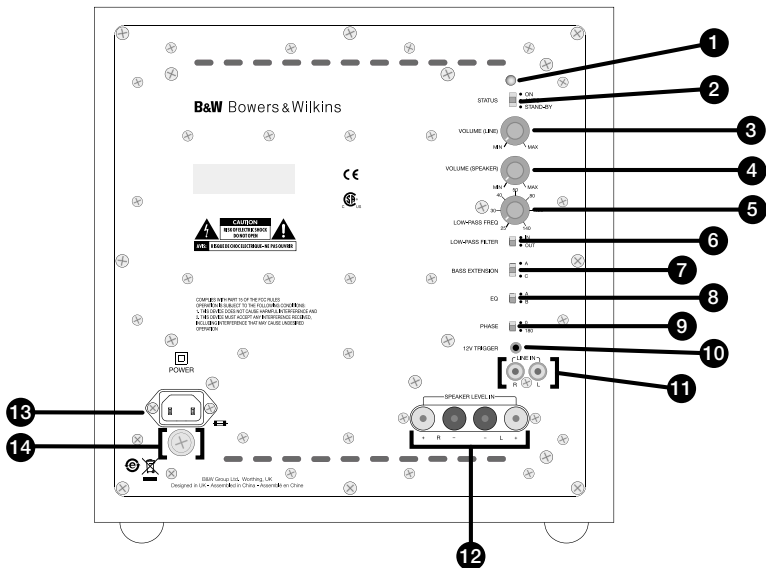


Figure 2 (ASW608/ASW610)

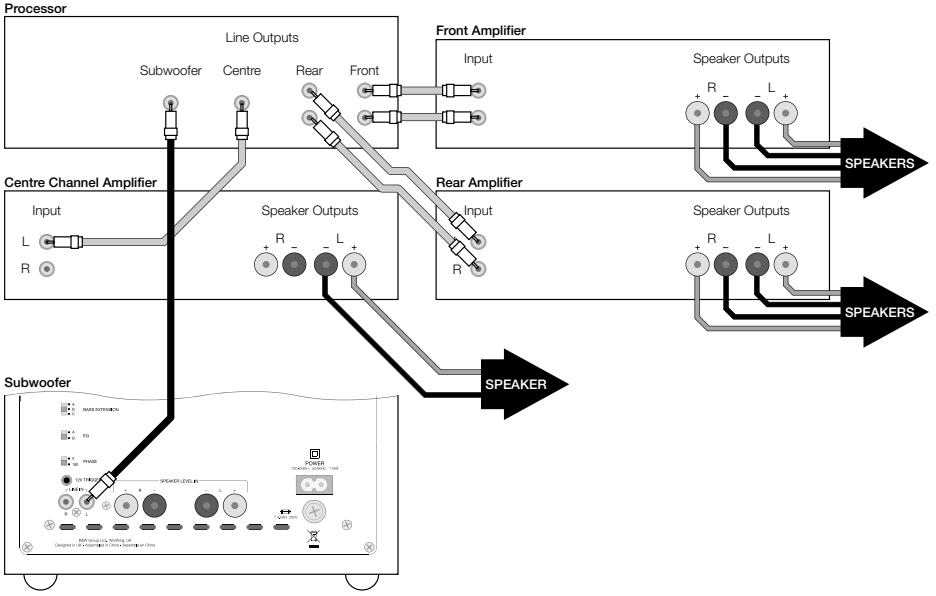


Figure 2 (ASW610XP)

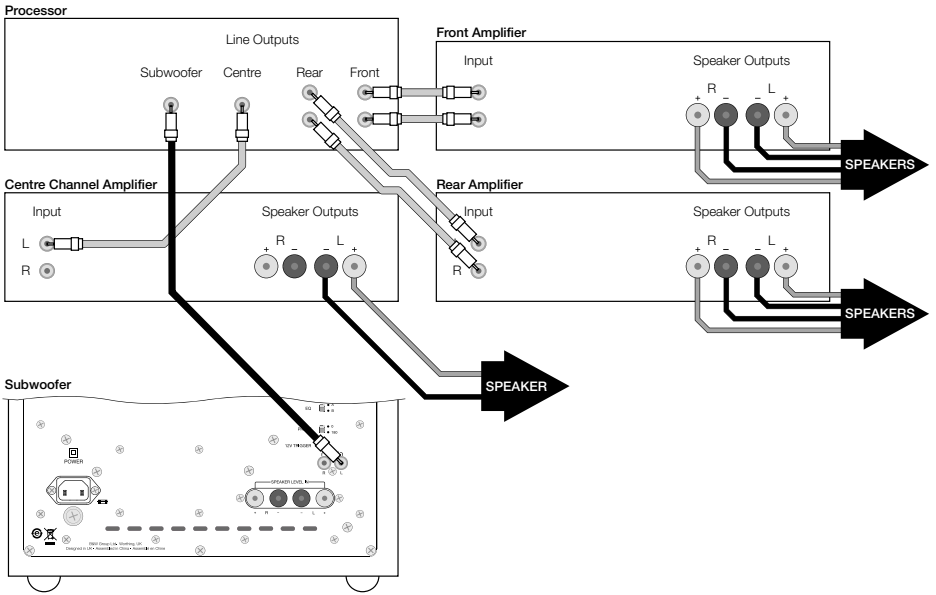


Figure 3 (ASW608/ASW610)

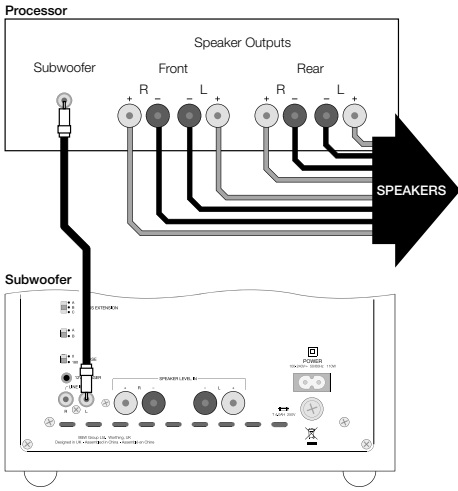


Figure 3 (ASW610XP)

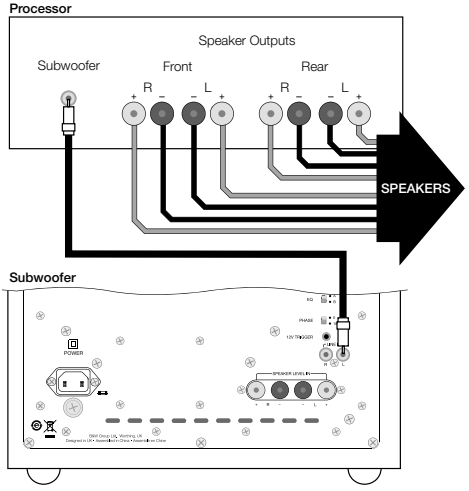


Figure 4 (ASW608/ASW610)

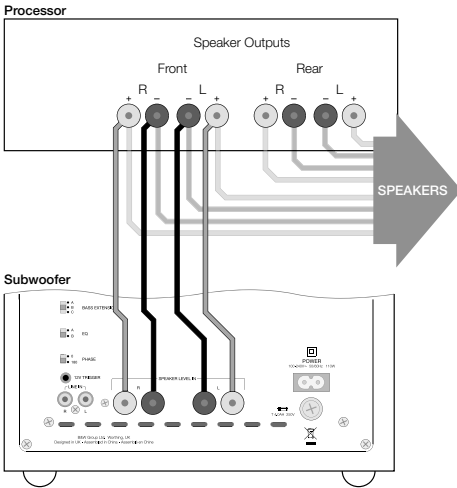


Figure 4 (ASW610XP)

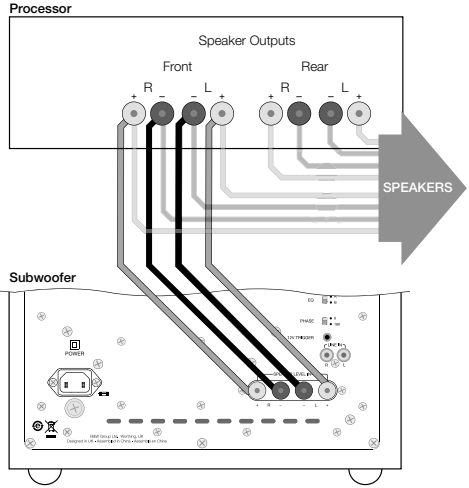


Figure 5 (ASW608/ASW610)

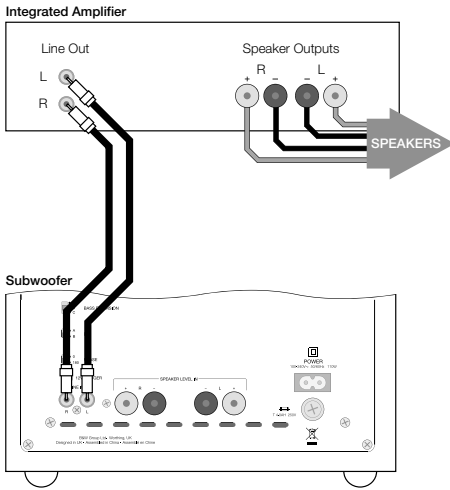


Figure 5 (ASW610XP)

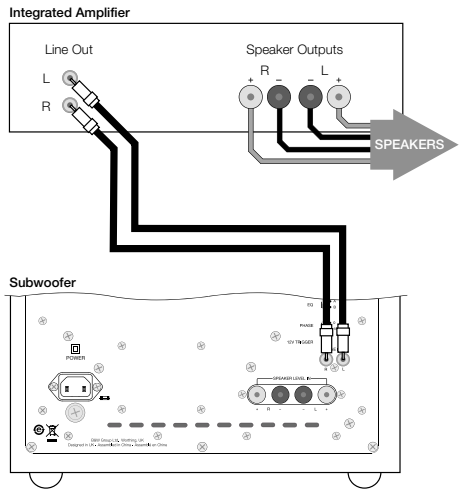


Figure 6 (ASW608/ASW610)

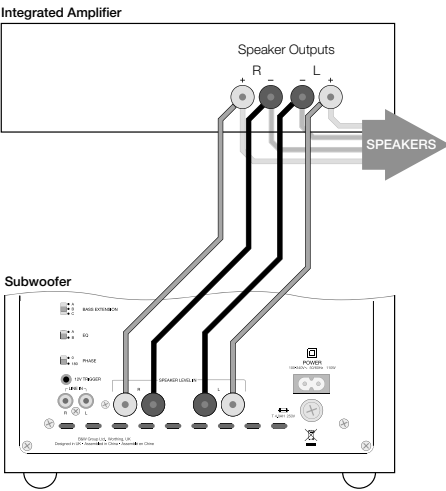


Figure 6 (ASW610XP)

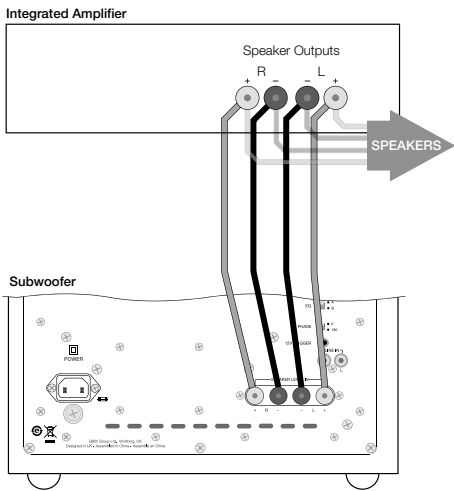
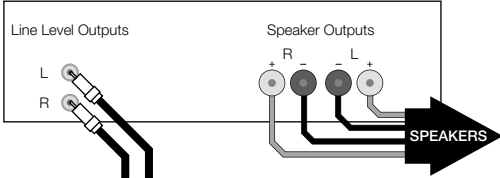
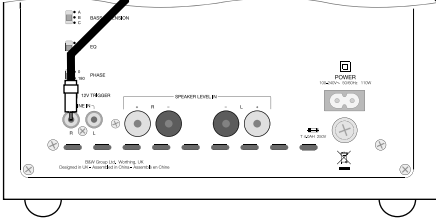


Figure 7 (ASW608/ASW610)

Integrated Amplifier



Right Subwoofer



Left Subwoofer

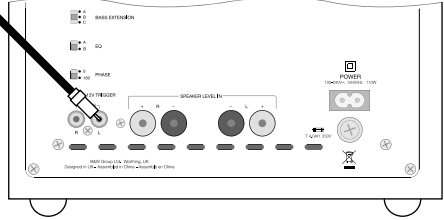
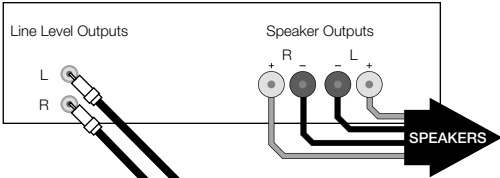
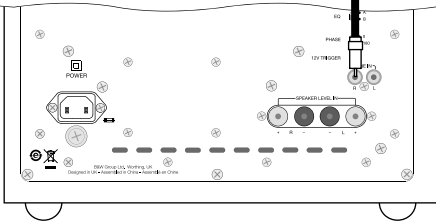


Figure 7 (ASW610XP)

Integrated Amplifier



Right Subwoofer



Left Subwoofer

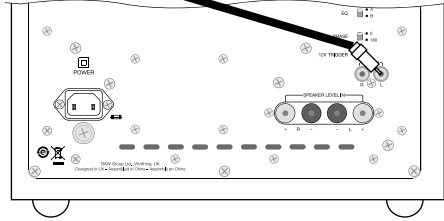


Figure 8 (ASW608/ASW610)

Integrated Amplifier

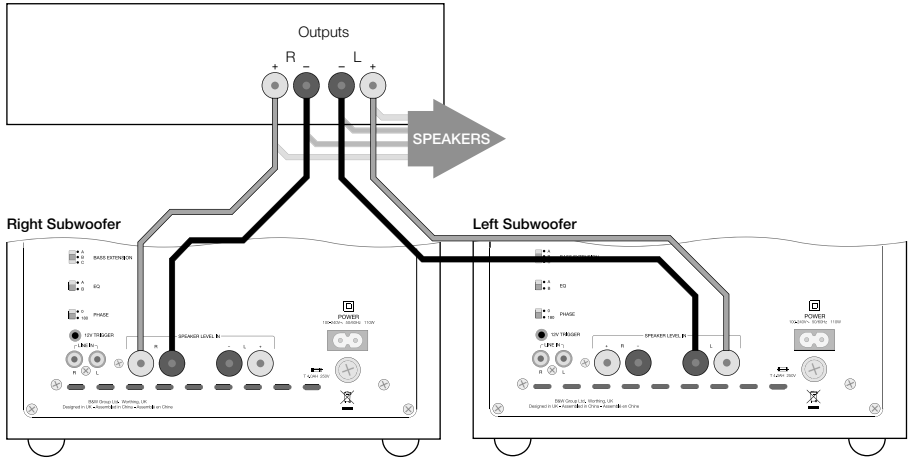


Figure 8 (ASW610XP)

Integrated Amplifier

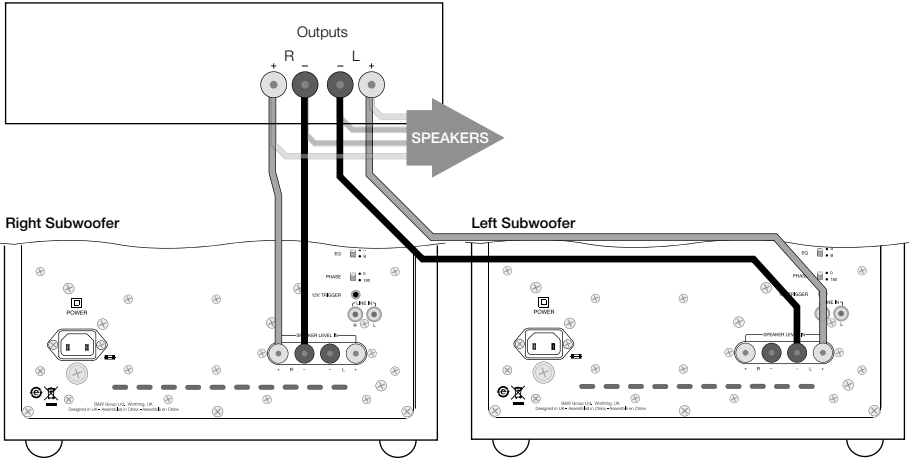


Figure 9 (ASW608/ASW610)

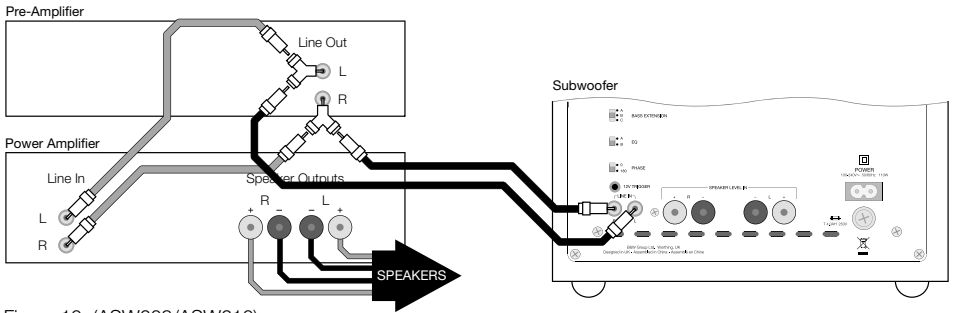


Figure 10 (ASW608/ASW610)

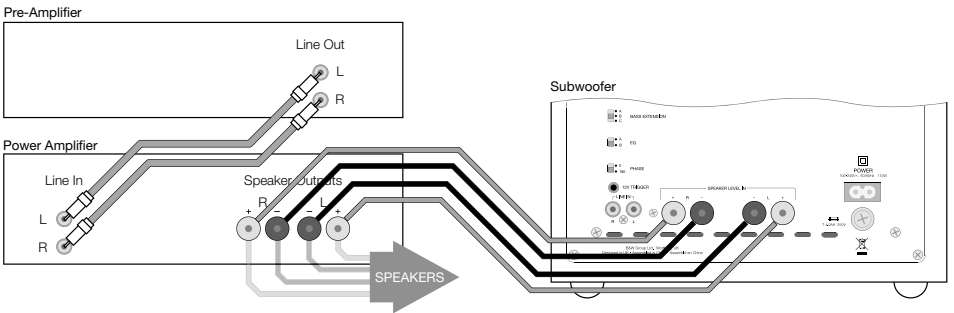


Figure 9 (ASW610XP)

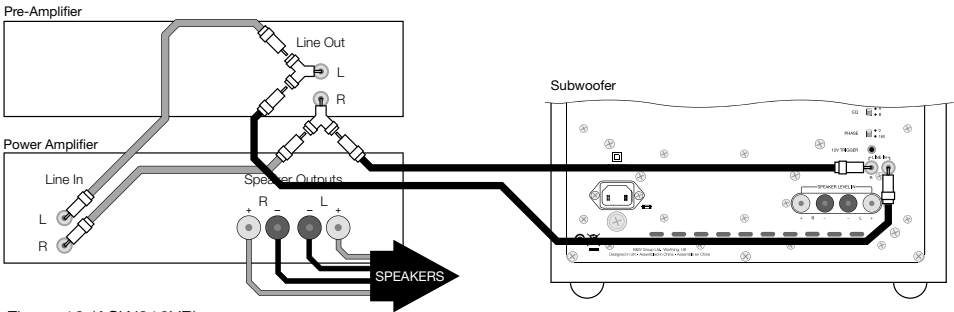


Figure 10 (ASW610XP)

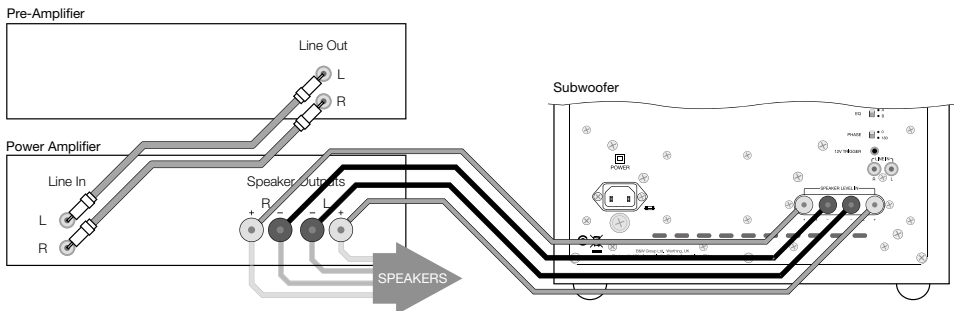


Figure 11 (ASW608/ASW610)

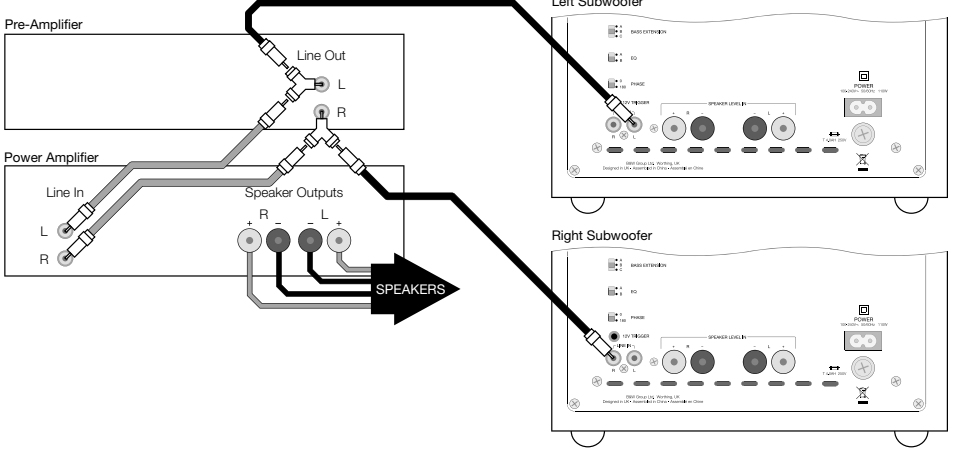


Figure 11 (ASW610XP)

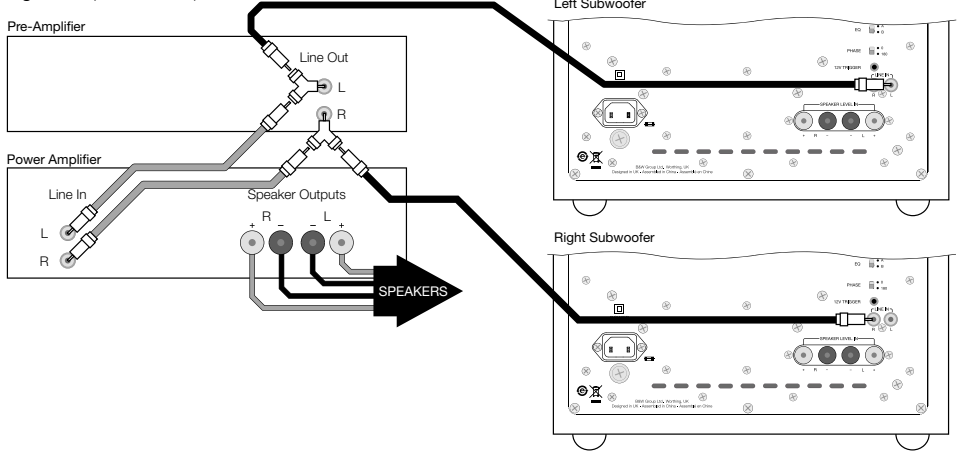


Figure 12 (ASW608/ASW610)

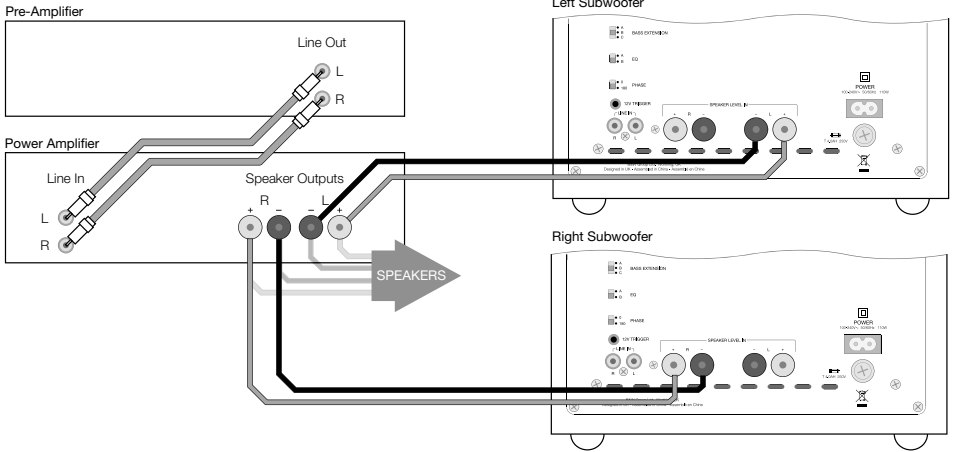
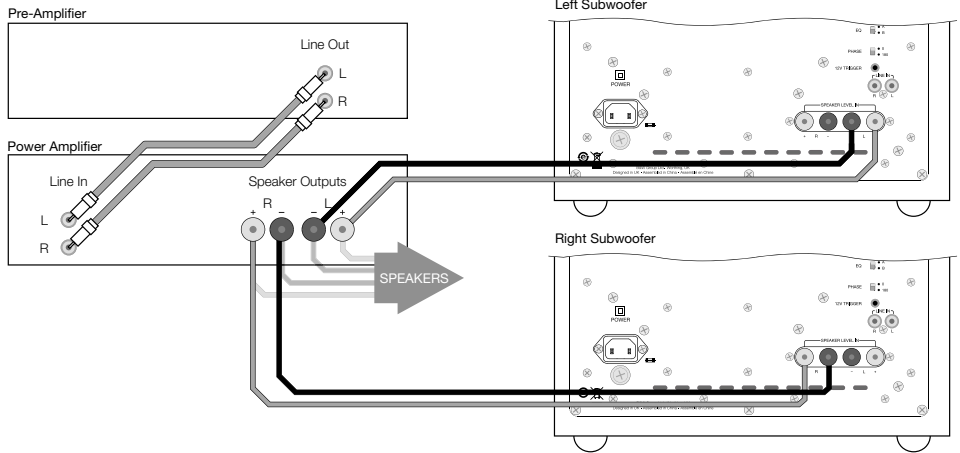


Figure 12 (ASW610XP)



Magyar Kezelési útmutató

Bevezető

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy Bowers & Wilkins terméket vásárolt. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót a termék kicsomagolása és üzembe helyezése előtt, mert segíteni fog az optimális használatban. A B&W több mint 60 országban tart fenn értékesítő hálózatot, mely segít bármilyen probléma megoldásában, amire kereskedője nem tud válaszolni.

Környezeti információk



A B&W termékeket az elektromos és elektronikus berendezésekben előforduló veszélyes alapanyagokra vonatkozó korlátozó (RoHS), valamint az elektronikus és elektromos berendezések hulladékként történő elhelyezésére vonatkozó nemzetközi előírásoknak (WEE) megfelelően tervezték. Ezek a szimbólumok megfelelőséget jelölnek, valamint azt, hogy a termék ezeknek az előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani, feldolgozni. Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, ha tanácsra van szüksége.

A doboz tartalma

Ellenőrizze, hogy a dobozban megtalálhatók-e a következő tartozékok:

- 1 darab hálózati csatlakozóvezeték
- 1 darab tartozékcsomag a következőkkel:
 - 4 darab M6-os tüsketalp
 - 4 darab M6-os gumitalp
 - 4 darab rögzítő anyacsavar (10 mm-es, lapos)

Üzembe helyezés

A mélysugárzót házi mozi rendszerekhez és 2-csatornás hangrendszerek „szélessávú” hangsugárzóinak mélyhang alátámasztására tervezték. Minden hangrendszer üzembe helyezésekor átgondoltan kell eljárni, ha teljesen ki szeretné használni a rendszer teljesítményét. Ebben a folyamatban segítségére lehet ez az útmutató.

A mélysugárzót csatlakoztatni kell a hálózati áramforráshoz, ezért tanulmányozza át a biztonsági előírásokat, és tartson be minden figyelmeztetést. Tartsa meg ezt az útmutatót, mert később még szüksége lehet rá.

A mélysugárzó csatlakoztatása és a vezérlőpanel (1. ábra)

1. Állapotjelző
2. Be, automatikus üzemmód, készenléti állapot kapcsoló
3. Vonalszintű bemenet hangerőszabályzója
4. Hangsugárzó szintű bemenet hangerőszabályzója
5. Aluláteresztő szűrő frekvenciája

6. Aluláteresztő szűrő választó kapcsolója
7. Mélyhang kiterjesztés kapcsoló
8. Hangzáskiegyenlítő kapcsoló
9. Fázisfordító kapcsoló
10. 12V-os indítójel bemenet
11. Vonalszintű bemeneti aljzatok (bal és jobb)
12. Hangsugárzó jelszintű csavaros bemeneti aljzatok (bal és jobb)
13. Hálózati áramforrás bemenet
14. Külső olvadóbiztosító tartó

A mélysugárzó alkalmazása

A mélysugárzó elsődleges funkció egy audio-vizuális jelfeldolgozó alacsony frekvenciás effekt csatornája (LFE) jeleinek reprodukálása. Mindezek mellett a jelfeldolgozót be lehet úgy állítani, hogy egyes vagy minden csatorna mélyhangjának egy részét az LFE információk közé irányítsa. Ez történik rendszerint a „kis méretű” hangsugárzó kiválasztásakor a jelfeldolgozó beállítása eljárása során.

2-csatornás hangrendszerek esetében mélysugárzóval terjeszthető ki a szatellit hangsugárzók mélyhang átvitele tartomány. A mélysugárzó aluláteresztő szűrőjét úgy kell beállítani, hogy a mélysugárzó onnantól vegye át a mélyhangokat, ahol a szatellit hangsugárzók kimenete csökken.

Mélysugárzó elhelyezése és üzembe helyezése

A fül gyengén érzékeli az alacsonyfrekvenciás hangok forrásának helyét, így a mélysugárzó elhelyezése kevésbé kritikus a szélessávú hangsugárzókhoz képest. Mindezek ellenére a legjobb eredményt úgy érheti el, ha a mélysugárzót a bal és jobb hangsugárzók között, vagy egyikük közelében helyezi el. Amennyiben két mélysugárzót használ, az egyiket célszerű a bal, a másikat a jobb hangsugárzó mellé helyezni. A hallgatási pozíció mögött elhelyezett mélysugárzó még többcsatornás surround hangrendszerek esetében is rossz minőségű hangképet eredményez, de elfogadható kompromisszum lehet, ha a szoba berendezése mást nem tesz lehetővé.

Mint minden hangsugárzó esetén, a szoba falainak közelsége befolyásolja a hangsugárzó hangját. A mélyhangok mennyisége növekszik, ahogy több felület kerül közel a hangsugárzóhoz. A szélessávú hangsugárzóktól eltérően, a rendszer egyensúlya korrigálható a mélysugárzó szintjének beállításával. Minél jobban erősíti a szoba, annál kisebb hangerőt kell beállítani, és annál kevesebbet kell dolgozni a mélysugárzónak. Ennek természetesen van hátránya is. A sarkokban elhelyezett mélysugárzók gyakran több alacsony frekvenciás szoba rezonanciát hoznak létre, egyenlőtlenebbé téve a basszus frekvenciában. A kísérletezés semmivel sem helyettesíthető a végleges pozíció megválasztása előtt, mivel minden szoba másképp viselkedik. A basszus kiegyensúlyozottságának megítélésére hasznos lehet

olyan zenedarabot hallgatni, ahol a mélyhangok vonala a zenei skálán süllyed és emelkedik. Figyelje meg a hangos és halk hangjegyeket.

Ha a mélyugárzót szűk térben szeretné használni (pl. beépített bútorban), a helyet szellőztetni kell, hogy megfelelő mennyiségű levegő hűthesse a készüléket. Kérje kereskedője tanácsát. A mélyugárzó csak a padlóra helyezhető. Fontos biztosítani a mélyugárzó stabilitását a padlón a tusketalpak használatával, ahol lehetséges. A tusketalpakot úgy tervezték, hogy átszűrjék a szőnyeget, és a padló felületére támaszkodjanak. Először csavarja az anyacsavarokat a tuskékre annyira, hogy az anyák éppen a szőnyeg felett legyenek, amikor a tuskék a padlóhoz érnek. Csavarja a tuskékat teljesen a menetes lyukakba a hangdobozon. Ha a hangdoboz billeg a padlón, csavarja ki a padlóval nem érintkező két tuskét, hogy hangdoboz ne billegjen. Végül csavarja be az anyákat a hangdobozig. Célszerűbb a tuskékat akkor felszerelni és beállítani, miután megtalálta a hangugárzó optimális helyét. Ha nincs szőnyeg, és szeretné elkerülni a padló karcolását, használjon védő fóliát (például egy pénzérme) a tüske és a padló között, vagy használja a mellékelt gumitalpakot. Csavarjon be egy-egy gumitalpat a hangdoboz aján található menetekbe.

A mélyugárzó előlapján található selyem eltávolítható. Ne érintse meg a hangszóró mozgó részeit, mert sérülést okozhat.

Több hangugárzó használata

Több mélyugárzó használatával egyetlen térben kétféle módon fokozható a teljesítmény:

- A sztereó szeparáció fenntartása az alacsony frekvenciákon is.
- Az alacsonyfrekvenciás szoba rezonanciák hatásának kiküszöbölése.
- Nagyobb maximális hangteljesítmény létrehozása.

Ha két mélyugárzót használ egy 2-csatornás hangrendszerben, a sztereó szeparáció csak akkor javul, ha a csatornához tartozó mélyugárzót a megfelelő szatellit hangugárzóhoz közel helyezi el.

Elektromos csatlakozások

Szüntesse meg minden, az audio rendszerbe tartozó készülék csatlakozását a hálózati áramforrással, amíg nem csatlakoztatta a jelvezetékeket, és nem ellenőrizte le a csatlakozásokat. Ezzel elkerülheti károkázás veszélyét csatlakoztatás közben. A mélyugárzó képes vonalszintű jelek fogadására körkörös RCA aljzatokkal (az 1. ábra 11-es eleme), és hangugárzó szintű jelek fogadására csavaros aljzatokkal (az 1. ábra 12-es eleme). A következő segédlet használva válassza ki a megfelelő csatlakozási módot:

Alkalmazás: Házi mozi

Mélyugárzó az AV jelfeldolgozóhoz csatlakoztatva, különálló végerősítővel: 2. ábra

Mélyugárzó az AV jelfeldolgozóhoz csatlakoztatva, integrált végerősítővel:

- vonalszintű bemenetet használva: 3. ábra
- hangugárzó szintű bemenetet használva: 4. ábra

Megjegyzés: A hangugárzót mindig jobb a vonalszintű bemenetein keresztül csatlakoztatni a házi mozi rendszerhez.

Alkalmazás: 2-csatornás hang

Mélyugárzó integrált erősítőhöz csatlakoztatva:

- vonalszintű bemenetet használva: 5. ábra
- hangugárzó szintű bemenetet használva: 6. ábra

Két mélyugárzó integrált erősítőhöz csatlakoztatva:

- vonalszintű bemenetet használva: 7. ábra
- hangugárzó szintű bemenetet használva: 8. ábra

Mélyugárzó elő/végerősítőhöz csatlakoztatva:

- vonalszintű bemenetet használva: 9. ábra
- hangugárzó szintű bemenetet használva: 10. ábra

Két mélyugárzó elő/végerősítőhöz csatlakoztatva:

- vonalszintű bemenetet használva: 11. ábra
- hangugárzó szintű bemenetet használva: 12. ábra

Meghallgatás előtt

Üzembe helyezett, új mélyugárzójának meghallgatása és finomhangolása előtt ellenőrizze le a csatlakozásokat. Különösképpen figyeljen a következőkre:

1. A fázis megfelelő legyen. Ha a hangugárzó szintű bemeneteket használta, győződjön meg róla, hogy a mélyugárzó pozitív aljzata (+ jelzésű és piros színű) az erősítő pozitív kimeneti aljzatához, a mélyugárzó negatív aljzata (- jelzésű és fekete színű) pedig az erősítő negatív kimeneti aljzatához csatlakozzon. A helytelen csatlakoztatás zavaros hangot eredményezhet, gyenge basszussal.
2. A bal és jobb csatornának felcserélése a zenekari elemek rossz helyen történő megjelenését okozhatja a sztereó képből, vagy a házi mozi effektek nem fognak megegyezni a képernyőn látott jelenettel.

Be- és kikapcsolás

A mélyugárzókat a legcélszerűbb az összes egyéb komponens után bekapcsolni, és először kikapcsolni. A be/automatikus/készenléti kapcsoló (2-es elem az 1. ábrán) a következők szerint működik:

On: Ha az On pozícióba állítja a kapcsolót, a mélyugárzó teljesen aktív marad, és a jelző zölden világít.

Auto: Ha az Auto pozícióba állítja a kapcsolót, a mélysugárzó kezdetben teljesen aktív lesz, és a jelző zölden világít. Ha körülbelül 5 percig nincs bemeneti jel, a mélysugárzó „alvó” üzemmódbba kapcsol. A jelző pirosan világít. Ha bemeneti jelet érzékel, a mélysugárzó automatikusan aktív lesz, és a jelző zölden világít. A mélysugárzó körülbelül 5 perc múlva ismét alvó üzemmódbba kapcsol, ha nincs bemeneti jel.

Az „automatikus” beállítási eljárást használó jelfeldolgozókat zavarhatja az automatikus bekapcsolás/alvás funkció. Elképzelhető, hogy olyan helyzet alakul ki, mely kárt okoz a rendszerben. A beállítási folyamat során a legjobb teljesen aktív állapotba kapcsolni a mélysugárzót, ha jelfeldolgozót használ.

Standby: Ha a kapcsolót Standby pozícióba állítja, a mélysugárzó akkor lesz aktív, amikor 12V feszültséget érzékel az indító bemenetén (10-es elem az 1. ábrán). A bemeneti nulla volt feszültség hatására a mélysugárzó alvó üzemmódbba kapcsol. A jelző zölden világít, ha a mélysugárzó aktív, és pirosan, ha alvó üzemmódbban van.

A mélysugárzó szabályzóinak beállítása

7 kezelőszerv áll rendelkezésre:

- A VOLUME (LINE) szabályzó (3-as elem az 1. ábrán)
- A VOLUME (SPEAKER) szabályzó (4-es elem az 1. ábrán)
- A LOW-PASS FREQ (frekvencia) szabályzó (5-ös elem az 1. ábrán)

- A LOW-PASS FILTER kapcsoló (6-es elem az 1. ábrán)

Megjegyzés: Ez kizárólag a LINE bemenetre vonatkozik. A SPEAKER LEVEL bemenetnél állandóan bekapcsolt üzemmódbban van.

- A BASS Extension kapcsoló (7-es elem az 1. ábrán)
- Az EQ (hangzáskiegyenlítő) kapcsoló (8-as elem az 1. ábrán)
- A PHASE kapcsoló (9-es elem az 1. ábrán)

A megfelelő beállítás a mélysugárzóval használt készülékektől és a csatlakoztatás módjától függ. Ha egyből több mélysugárzót használ, ellenőrizze, hogy mindegyik mélysugárzó ugyanúgy legyen beállítva.

Megjegyzés: A VOLUME (LINE) és VOLUME (SPEAKER) szabályzók csak a hozzájuk tartozó bemenetet befolyásolják. A használaton kívüli hangerőszabályzót a leghelyesebb a minimumra állítani.

Házi mozi beállítások

Állítsa kezdeti helyzetben a VOLUME (LINE vagy SPEAKER) szabályzót 9 óra pozícióba.

Állítsa a LOW-PASS FILTER kapcsolót OUT pozícióba.

Állítsa az EQ kapcsolót az A pozícióba.

Állítsa a PHASE kapcsolót a 0° pozícióba.

Állítsa a LOW-PASS FREQ (frekvencia) szabályzót 140-re, ha a hangsugárzó szintű bemeneteket használja.

A beállítás nincs hatással a működésre, ha a vonalszintű bemenetet használja.

Lásd a „Finomhangolás” című fejezetet a további információk tekintetében.

A mélysugárzó nem THX® minősítésű komponens, de használható THX® minősítésű vezérlővel. Ha THX® minősítésű vezérlőt használ, kapcsolja be a mélysugárzó funkciót. Ez magában foglal minden szűrős és jelszint beállítást minden üzemmódbban, mely a mélysugárzóhoz szükséges. A jelszint kalibrálásához a THX® vezérlő belső tesztzaját és csatorna jelszint szabályzóit kell használni. Minden esetben úgy kell beállítani a szinteket, hogy 75dB SPL (C-súlyozás) legyen mérhető a hallgatási pozícióban a vezérlő belső tesztzajával.

Más vezérlőknél konfigurálja az első és surround hangsugárzókat „nagyoknak” vagy „kicsinek”, mielőtt beállítja a szinteket. A vezérlő belső zaj tesztjelét és a hangerőszabályzóit használja a hangsugárzók szintjének beállításához. Csak akkor módosítsa a mélysugárzó hangerő szabályzóját, ha a vezérlőn nem lehet már megfelelő szintet beállítani. Olcsó hangnyomás mérőt vásárolhat elektronikai üzletekben, és ezt használhatja a jelszintek kalibrálásához. Olvassa el a vezérlő kezelési útmutatóját az jelszintek beállításának további részleteivel kapcsolatban.

2-csatornás hangrendszer beállításai

Állítsa kezdeti helyzetben a VOLUME (LINE vagy SPEAKER) szabályzót 9 óra pozícióba.

Állítsa a LOW-PASS FILTER kapcsolót IN pozícióba.

Állítsa az EQ kapcsolót az A pozícióba.

Állítsa a PHASE kapcsolót a 0° pozícióba.

Úgy állítsa be a LOW-PASS FREQ (frekvencia) szabályzót, hogy illeszkedjen a szatellit hangsugárzók -6dB-es alsó frekvenciahatárához. Megjegyzés: Mind a -6dB-es, mind pedig a -3dB-es érték megtalálható minden B&W hangsugárzó műszaki adatai között. Ha a szatellit hangsugárzó gyártója csak -3dB-es értéket ad meg, akkor az optimális LOW-PASS FREQ szabályzó beállítás az érték 0,9-szerese. Minél meredekebb a szatellit hangsugárzók alsó határfrekvenciája, annál alacsonyabb értéket kell beállítani

Lásd a „Finomhangolás” című fejezetet a további információk tekintetében.

Finomhangolás

Házi mozi

Házi mozi rendszerekben a mélysugárzó jele (LFE) különálló csatorna, nem pedig a szatellit hangsugárzók jelének kiterjesztése. A LOW-PASS FILTER kikapcsolásra kerül (vagy maximumra kell állítani), mert a jelfeldolgozó végezt minden szűrést a

„kis méretű” hangsugárzók esetén. A PHASE kapcsoló pozícióját továbbra is be kell állítani. A fázis normál esetben 0°, de ha a mélysugárzó jelentős távolságban helyezkedik el a többi hangsugárzótól, vagy a többi hangsugárzót meghajtó erősítő megfordítja a jelet, akkor jobb lehet a 180° pozíció. Hallgassa meg a rendszert a kapcsoló mindkét állásában, és válassza ki a teltebb hangot adó beállítást. Ha kicsi a különbség, hagyja a kapcsolót a 0° beállításnál.

A surround hang jelfeldolgozók általában rendelkeznek kalibrált zajjellel, mely használható az egyes hangsugárzók relatív jelszintjének beállításához, egyszerűbbé téve a beállítást, mint a 2-csatornás hang esetében. Ennek ellenére nyugodtan módosítsa a beállításokat tetszés szerint. Nagyon könnyen elragadhatja a mélysugárzó képessége, különösen néhány alacsony frekvenciás effekt esetén. Gyakran sokkal élethűbb a hatás, és hosszú távon hallgathatóbb, ha alacsonyabb szintre állítja a mélysugárzót, mint a kalibrált szint.

2-csatornás hang

Állítsa be a rendszert kívánt szerint, majd játszon le mélyhangot tartalmazó műsort.

A PHASE kapcsoló optimális beállítása és a LOW-PASS FREQ szabályzó függ egymástól, valamint a szatellit hangsugárzók alsó határfrekvenciájától is. A korábban ajánlott LOW PASS FREQ szabályzó és PHASE kapcsoló beállításokat úgy választottuk meg, hogy a legtöbb szatellit hangsugárzóval használhatók.

A kezdeti beállítások használatánál először ellenőrizze a PHASE kapcsoló állását. A teltebb hangot nyújtó pozíciót válassza. Általános esetben az ajánlott opció lesz az optimális, de nem minden körülmények között. Ilyen lehet például, ha a szatellit hangsugárzókat meghajtó erősítő megfordítja a jelet, vagy a mélysugárzó nincs elég közel a hangsugárzókhöz.

Következő lépésként állítsa be a mélysugárzó VOLUME (LINE vagy SPEAKER) szabályzóját a szatellit hangsugárzóknak és ízlésének megfelelően. Hallgasson meg számos műsort, hogy egy átlagosan jó beállítást készíthessen. Elképzelhető, hogy egy adott zeneszámon jó beállítás, túlzás lehet más zeneszámoknál. Normál hangerőn hallgassa a rendszert, mert az egységensé a hangerőtől függően változik. Végül állítsa be a LOW-PASS FREQ szabályzót a legfinomabb átvitel érdekében a mélysugárzó és a szatellit hangsugárzók között.

Minden alkalmazásra

A BASS EXTENSION kapcsoló három opciót kínál a mélysugárzó mélyhangjának kiterjesztésére. Az „A” pozíció nyújtja a legnagyobb kiterjesztést, míg a „C” a legkisebbet. A „B” pozíció közepes beállításnak felel meg. Ha a rendszert nagyon magas hangerőn használja, vagy nagy helyiségben, a mélyhang kiterjesztés korlátozása biztosíthatja, hogy a mélysugárzót nem terheli túl. A legtöbb helyzetben a BASS EXTENSION kapcsolót „A” pozícióban kell használni.

Az EQ kapcsoló befolyásolja a mélysugárzó basszus határfrekvenciáját. A hallott mélyhangok a mélysugárzó és a szoba hatásából létrejövő hangok kombinációja. Ki kell választania azt a pozíciót, mely legjobban megfelel a szobának és a mélysugárzó pozíciójának. Az „A” pozíció „szárazabb” beállítást jelent, jobban megfelel a mélysugárzó sarkokban történő elhelyezésének, vagy kompenzálja a szoba rezonanciáját. A pozíció kevésbé rezonáns helyiségben használható, saroktól távol.

Ha a kiegyensúlyozatlan basszus problémát okoz – egyes mélyhangok sokkal erőteljesebbek másoknál – akkor valószínűleg szobaillesztési problémája van, és megéri kísérletezni a mélysugárzó elhelyezésével. A pozícióban történt kis mértékűnek tűnő változtatás – 15cm, és hasonló értékek – nagy hatással lehet a hangra. Több mélysugárzó használatával kiegyenlítheti a szoba rezonanciáját, mivel minden mélysugárzó máshol kelt rezonanciát. Ha jelentősen módosítja a relatív távolságot a mélysugárzóktól és szatellit hangsugárzóktól, újra végezze el a PHASE kapcsoló beállítását. Ellenőrizze a mélysugárzó hangerejét is (a jelfeldolgozó kimeneti szintjét vagy a mélysugárzó VOLUME szabályzóját használva), de csak a fázis megfelelő beállítása után.

Gondozás

A hangsugárzót rendszerint csak le kell porolni. Ha aeroszolos vagy egyéb tisztítószer szeretne használni, távolítsa el először az előlapot, óvatosan elhúzza a hangsugárzótól. Az aeroszolos tisztítószer a törlőkendőre fújja, ne közvetlenül a hangsugárzóra. Először kis területen próbálja ki, mert egyes tisztítószeresek kárt okozhatnak a felületben. Kerülje a sűrűlő vagy savat, alkáli, antibakteriális anyagokat tartalmazó szerek használatát. Ne használjon tisztítószer a hangszórókon. Az előlap szövet részét ruhakefével tisztíthatja, miután eltávolította az előlapot a hangsugárzóról. Kerülje a hangszóró érintését, mert kárt okozhat benne. Tisztítás előtt kapcsolja ki a mélysugárzót. Ne használja asztalként a mélysugárzót. Használat közben a mélysugárzón hagyott tárgyak zöröghetnek. Különösképpen fennáll a folyadékok kiömlésének veszélye (pl. italok, vagy virágvázák).

Ha hosszú ideig nem tervezi a rendszer használatát, húzza ki a mélysugárzó hálózati vezetékének csatlakozódugóját a fali konnektoraljzatból.

Standards conformity

NORTH AMERICA



Conforms to ANSI/UL Standard 60065 7th Edition
Certified to CAN/CSA Standard C22.2 No. 60065

Complies with Part 15 of the FCC Rules

Operation is subject to the following conditions:

1. This device does not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,

B&W Group Ltd.

whose registered office is situated at

Dale Road, Worthing, West Sussex, BN11 2BH, United Kingdom

declare under our sole responsibility that the products:

ASW608, ASW610, ASW610XP

comply with the EU Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC, in pursuance of which the following standards have been applied:

EN 55020 : 2007	Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Immunity characteristics
EN 55013 : 2001	Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Radio disturbance characteristics
EN 61000-3-2 : 2000	Electro-magnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16A per phase)
EN 61000-3-3 : 1995	Electro-magnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16A per phase and not subject to conditional connection

and comply with the EU Low Voltage Directive 73/23/EEC and amendment 93/68/EEC, in pursuance of which the following standard has been applied:

EN 60065 : 2011	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements
-----------------	---

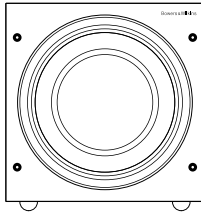
This declaration attests that the manufacturing process quality control and product documentation accord with the need to assure continued compliance.

The attention of the user is drawn to any special measures regarding the use of this equipment that may be detailed in the owner's manual.

Signed:

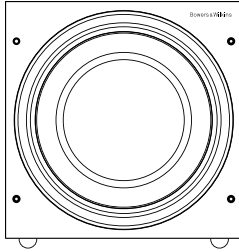
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G Edwards'.

G Edwards
Executive Vice President, Operations
B&W Group Ltd.



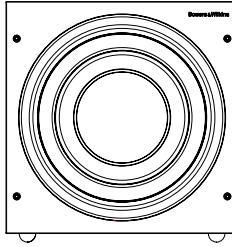
ASW608

Description	Active closed-box subwoofer system	
Drive unit	1x ø200mm (8 in) paper/Aramid Fibre cone long-throw	
Frequency range	-6dB at 23Hz and 25/140Hz adjustable (EQ at A)	
Frequency response	±3dB 32Hz - 40/140Hz adjustable (EQ at A)	
Bass extension	-6dB at 23Hz (position A) -6dB at 28Hz (position B) -6dB at 36Hz (position C)	
Amplifier	Power output:	200W
	Rated power consumption:	40W / 0.5W standby
	Input impedance:	33kΩ
	Signal / noise:	>90dB
	Functions:	Volume level - line in Volume level - speaker in Low-pass filter frequency Low-pass filter bypass Bass extension Bass roll-off alignment Auto sense on/standby Phase switch
	Inputs:	Line in (RCA Phono) Speaker in (Binding post) 12v trigger (3.5mm jack)
Low-pass filter	Active 4th-order, variable cut-off frequency	
Dimensions	Height:	260mm (10.2 in) not including feet
	Width:	260mm (10.2 in)
	Depth:	330mm (13 in) including grille and controls
Net weight	8.85kg (19.5 lb)	



ASW610

Description	Active closed-box subwoofer system	
Drive unit	1x ø250mm (10 in) paper/Aramid Fibre cone long-throw	
Frequency range	-6dB at 20Hz and 25/140Hz adjustable (EQ at A)	
Frequency response	±3dB 27Hz - 40/140Hz adjustable (EQ at A)	
Bass extension	-6dB at 20Hz (position A) -6dB at 25Hz (position B) -6dB at 30Hz (position C)	
Amplifier	Power output:	200W
	Rated power consumption:	40W / 0.5W standby
	Input impedance:	33kΩ
	Signal / noise:	>90dB
	Functions:	Volume level - line in Volume level - speaker in Low-pass filter frequency Low-pass filter bypass Bass extension Bass roll-off alignment Auto sense on/standby Phase switch
	Inputs:	Line in (RCA Phono) Speaker in (Binding post) 12v trigger (3.5mm jack)
Low-pass filter	Active 4th-order, variable cut-off frequency	
Dimensions	Height:	310mm (12.2 in) not including feet
	Width:	310mm (12.2 in)
	Depth:	375mm (14.8 in) including grille and controls
Net weight	12.5kg (27.6 lb)	



ASW610XP

Description	Active closed-box subwoofer system	
Drive unit	ø250mm (10 in) paper/Aramid Fibre cone long-throw	
Frequency range	-6dB at 18Hz and 25/140Hz adjustable (EQ at A)	
Frequency response	±3dB 25Hz– 40/140Hz adjustable (EQ at A)	
Bass Extension	-6dB at 18Hz (position A) -6dB at 23Hz (position B) -6dB at 28Hz (position C)	
Amplifier	Power output:	500W
	Rated power consumption:	94W
	Standby:	0.8W
	Idle (ON no signal)	11.8W
	Input impedance:	33kΩ
	Signal / noise:	>80dB
	Functions:	Input level (line in) Input level (speaker in) Low-pass filter frequency Low-pass filter bypass Bass extension Bass roll-off alignment Auto sense on/standby Phase switch
	Inputs:	Line In (RCA Phono) Speaker in (Binding post) 12v trigger (3.5mm jack)
Low-pass filter	Active 4th-order, variable cut-off frequency	
Dimensions	Height:	325 mm (12.2 in) not including feet
	Width:	325 mm (12.2 in)
	Depth:	374mm (14.7 in) including grille and controls
Net weight	15.5kg (34.4 lb)	

Bowers & Wilkins

B&W Group Ltd
Dale Road
Worthing West Sussex
BN11 2BH England

T +44 (0) 1903 221 800
F +44 (0) 1903 221 801
info@bwgroup.com
www.bowers-wilkins.com

B&W Group (UK Sales)
T +44(0) 1903 221 500
E uksales@bwgroup.com

B&W Group North America
T +1 978 664 2870
E marketing@bwgroupusa.com

B&W Group Asia Ltd
T +852 3472 9300
E info@bwgroup.hk

Copyright © B&W Group Ltd. E&OE
Printed in China